

Umutekano, Ubushishozi n'Ubuzima: Ngizo Imfunguzo z'Ishya n'Ihirwe mu rugo rwawe.

Gufata Imiti no Kwivura Magendu – 5

Safe, Smart and Healthy – Keys to Success in Your New Home

Medications and Home Remedies – 5

KINYARWANDA

<p>Umugore wa Li ashaka ko umukobwa we akomeza gufata antibiyotike mu gihe ari ku ishuli. Atelefona kw'ishuli akavugana n'umuforomo.</p>	<p>Mrs. Li needs her daughter to keep taking her antibiotics during the day while she is at school. She calls the school to talk to the school nurse.</p>
<p>Niba umwana wawe agomba gufata imiti ku ishuli, vugana n'umuforomo w'ishuli. Ubye ufite ikibazo cyo gusobanurira umuforomo mu cyongereza, ishuli rizagushakira umusemuzi kugirango ushobore kuvugana nawe.</p> <p>Ntabwo umwana agomba <i>na rimwe</i> gufata imiti kw'ishuli umuforomo atazi.</p>	<p>If your child needs to take medicine to school, you must contact the school nurse. If you are not comfortable speaking English, the school will provide an <i>interpreter</i> for you, so that you can talk directly with the nurse.</p> <p>Your child should never take <i>any</i> medicine to school that the nurse does not know about.</p>
<p>Madamu Li yitondera gupima neza urugero rw'umuti w'umwana we. Kuko abana batangana n'abantu bakuru; muri rusange bafata urugero ruri hasi y'urw'abakuru n'ubwo umuti waba ari ubwoko bumwe.</p> <p>Kurikiza amabwiriza yo guha abana bawe imiti. Baza umuforomo uko waha umuti abana bato cyane cyangwa impinja.</p>	<p>Mrs. Li is careful to measure out the correct dosage for her daughter's medicine. Because children are smaller in size than adults, they usually need less of the same medicine.</p> <p>Follow the instructions for giving medicine to your children very carefully. Ask the nurse to show you how to give medicine to very small children and babies.</p>